

KAS-ARA // NOV-DEC 2015

SG

SEVGİ GÖNÜL KÜLTÜR MERKEZİ

KM

SGKM.KU.EDU.TR

KASIM
NOVEMBER

04

ÇAR 19.30
WED 7:30 PM

Ücretsiz
Free of charge

Davetiyeli
Invitation only

@SGKM



FAZIL SAY İLE SGKM **15. YIL ÖZEL ETKİNLİĞİ**

Sevgi Gönül Kültür Merkezi'nin açılış konserini veren dünyaca ünlü piyanist ve besteci Fazıl Say, Piyano Resitali ile SGKM'nin 15. yılı etkinliğinde yeniden sahne alıyor!

“O, sadece dahi bir piyanist değil; şüphesiz ki 21. yüzyılın en büyük sanatçılarından biri olacaktır.” (Le Figaro Paris)

Kariyeri boyunca New York Filarmoni, St. Petersburg Filarmoni, Amsterdam Concertgebouw, Viyana Filarmoni, Çek Filarmoni, İsrail Filarmoni, Tokyo Senfoni ve daha nice orkestrayla konser vermiş ünlü piyanist Fazıl Say, 15 yıl önce bizzat Sn. Sevgi Gönül'ün sunumuyla açılışına katıldığı Sevgi Gönül Kültür Merkezi'nde tekrar bizlerle buluşuyor.

FAZIL SAY SGKM 15th ANNIVERSARY **SPECIAL EVENT**

Renowned pianist Fazıl Say, who performed with countless orchestras around the world including New York Philharmonic, St. Petersburg Philharmonic, Amsterdam Concertgebouw, Wien Philharmonic, Czech Philharmonic, Israel Philharmonic and Tokyo Symphony, will join us again at SGKM where he played at the opening ceremony 15 years ago. We are celebrating the 15th anniversary of SGKM with a selection of Say's original compositions and arrangements of renowned composers.

KASIM
NOVEMBER
07

CTS 10.00
SAT 10:00 AM

Ücretli
Ticketed event
biletix.com

@SGKM

Etkinlik SAK Kulübü
öncülüğünde
gerçekleşmektedir.
Detaylı bilgi:
incampus@ku.edu.tr

The event is organised
by SAK Club.
For more info:
incampus@ku.edu.tr

TEDx



TEDxKOÇUNIVERSITY

Bu yıl ikincisi düzenlenen TEDxKoçUniversity etkinliğinin teması "Anahtar" olacak. Farklı disiplinlerde çalışan, karşılaştıkları problemler karşısında yenik düşmemiş, özgür ruhlu, zihnini hep açık tutan, yaratıcı ve çözümlerinde özgün olan on konuşmacı Sevgi Gönül Kültür Merkezi sahnesinde olacak. İnsanlık olarak karşılaştığımız evrensel sorunların anahtarlara en çok ihtiyaç duyulan noktalar olduğunu düşünen TEDxKoçUniversity konuşmacıları teknoloji, eğitim, tasarım, politika, sivil toplum, eşitlik gibi konularda kilitleri nasıl fark ettiklerini ve nihayetinde anahtarları nasıl bulduklarını izleyicilerle paylaşacaklar.

TEDxKOÇUNIVERSITY

The theme of this year's TEDxKoçUniversity event will be "The Key". Ten free spirited, open minded speakers who have stood strong against the problems they have faced in their careers and devised unique and creative solutions in their will be on stage at the Sevgi Gönül Cultural Center on November 7th, 2015. TEDxKoçUniversity speakers believe that the universal issues we face as humanity today such as education, technology, design, politics, civil society and equality are in urgent need for "keys" to unlock them. Speakers will be talking about how they recognized the "locks" they faced in their careers and how they eventually managed to find their own unique keys.

KASIM
NOVEMBER
10

SAL 19.30
TUE 7:30 PM

—
Ücretsiz
Admission free

Davetiyeli
Invitation only

@SGKM

ATATÜRK'Ü ANMA KONSERİ **AYDIN KARLIBEL & BURCU SOYSEV** **ŞAN VE PİYANO RESİTALİ**

Tanınmış besteci ve piyanist Dr. Aydın Karlıbel ile soprano Burcu Soysev'in şan ve piyano resitali Atatürk'ü Anma Konseri programında SGKM'de!

Gecede Chopin, Meyer, Aydın Karlıbel, Puccini, Adnan Saygun, Cemal Reşit Rey gibi bestecilerin eserleri seslendirilecek.

COMMEMORATING ATATÜRK **AYDIN KARLIBEL & BURCU SOYSEV** **RECITAL FOR SOPRANO AND PIANO**

We are commemorating anniversary of the death of Mustafa Kemal Atatürk with pianist composer Aydın Karlıbel and soprano Burcu Soysev.

A unique repertoire including Chopin, Meyer, Aydın Karlıbel, Puccini, Adnan Saygun and Cemal Reşit Rey is awaiting you.

KASIM
NOVEMBER
18

ÇAR 19.30
WED 7:30 PM

Ücretsiz
Free of charge

Davetiyeli
Invitation only

@SGKM



ÇAĞDAŞ BALE TOPLULUĞU

Çağdaş Bale Topluluğu, 44. yılında, Akdeniz'e komşu olan ülkelerin stilize edilmiş etnik kostümleri ve yerel müzikleriyle düzenlenen bu seçkisinde bütün Akdeniz kıyılarını bizlerle geziyor. Topluluğun Genel Sanat Yönetmeni Cem Ertekin; İsrail, Yunanistan, Sicilya, Mısır, İspanya ve Türkiye'nin etnik danslarını bale formlarıyla birleştiriyor. Yapıt, izleyiciyi Akdeniz'in kimi zaman haşın, kimi zaman sakin sularında etnik unsurlarla bezenmiş keyifli bir yolculuğa çıkarıyor. Sevgi Gönül Kültür Merkezi sahnesinde büyülü bir yolculuğa hazır olun!

CONTEMPORARY BALLET COMPANY

On its 44th year, the Contemporary Ballet Company takes us along on a journey of the Mediterranean coast with stylised ethnic costumes and local music from neighbouring countries. The Company's Art Director Cem Ertekin brings elements from the ethnic dances of Israel, Greece, Sicilia, Egypt, Spain and Turkey with the forms of ballet. The performance takes the audience on a delightful voyage in the turbulent waters of the Mediterranean. You are invited for a mesmerizing journey at the Sevgi Gönül Cultural Center!

KASIM
NOVEMBER
25

ÇAR 19.30
WED 7:30 PM

Ücretsiz
Free of charge

Davetiyeli
Invitation only

@SGKM



EAST WEST JAZZ: ERDAL AKKAYA & PETER DAHM

Bağlamada Erdal Akkaya, saksafonda Peter Dahm, gitarda Jan-Olaf Rodt ve perküsyonda Emre Günay'ın yer aldığı East West Jazz müzikseverlerle buluşuyor. Geleneksel Anadolu melodilerinin yanı sıra Erdal Akkaya ve Peter Dahm'ın bestelerinin yer aldığı buluşmada doğu ve batının farklı melodik renkleri aynı sahnede buluşuyor. Kendilerine has müziklerini aynı sahnede bir araya getiren usta müzisyenler dinleyiciyi doğu-batı arasında bir yolculuğa çıkarıyor.

Konserde Abschiedslied, Aras, İki Yaka gibi bestelerin yanı sıra Böyle İkrar İle ve Denizli'nin Horozları gibi geleneksel eserler de icra ediliyor.

EAST WEST JAZZ: ERDAL AKKAYA & PETER DAHM

Consisting of Erdal Akkaya on bağlama, Peter Dahm on the saxophone, Jan-Olaf Rodt on guitar and Emre Günay on percussion, East West Jazz presents a selection of traditional Anatolian melodies and original compositions by Akkaya and Dahm, bringing together a broad range of colors from the East and the West on stage and inviting the audience on a delightful journey.

The concert program features original compositions such as Abschiedslied, Aras and İki Yaka, as well as traditional songs such as Böyle İkrar İle and Denizli'nin Horozları.

ARALIK
DECEMBER

02

ÇAR 19.30
WED 7:30 PM

—
Ücretli
Ticketed event
tixbox.com.tr

@SGKM

Türkçe
In Turkish



İKİ
KAPILI
EV

İKİ KAPILI EV-EKİP TİYATROSU

Köy hayatının daraltıcı yaşamından bunalan Don Lisardo, ardına uşağı Calabazas'ı da katarak aşk ve macera şehri Madrid'e gelir. O andan itibaren Lisardo kendini, tam da hayalini kurduğu üzere, gizem ve heyecan dolu bir aşk ve macera cümbüşünün ortasında buluverir. Kanı kaynayan âşıklar, yanlış anlaşılmalara, gizli buluşmalar, esrarlı kayboluşlar, sır dolu suskunluklar, sevdanın kederiyle yüklü genç omuzlar, soylu beyzadeler ve cingöz uşaklar arasında cereyan eden fırtınalı bir eğlence.

THE HOUSE WITH TWO DOORS- EKİP THEATRE

Suffocating in the depressive village life Don Lisardo travels to Madrid- the town of love and adventure, accompanied by his butler Calabazas. Lisardo finds himself in a mystical and thrilling festivity of love and adventure. A stormy carnival full of lovers, misunderstandings, hidden meetings, mysterious disappearances, silences full of secrets, young shoulders burdened with misery of love, noblemen and crafty butlers...

ARALIK
DECEMBER

03

PER 12.30
THU 12:30 PM

Ücretsiz
Free of charge

Kütüphane /
Kurucular Salonu
Library /
Founders' Hall



FLÜT VE ARPLA MÜZİKTE BÜYÜLÜ BİR YOLCULUK

Dünyaca ünlü flüt virtüözü Sir James Galway tarafından jenerasyonunun en iyi flütçüsü olarak tanımlanan Bülent Evcil ile Türkiye'nin en başarılı arp sanatçılarından Çağatay Akyol aynı sahnede zengin bir repertuvarla bir araya geliyorlar.

Konserde Bach'tan Ravel'e, Japon ezgilerinden tangoya uzanan bir müzik şöleni Perşembe Klasîği'nde sizleri bekliyor.

A MAGICAL JOURNEY IN MUSIC WITH FLUTE AND HARP

Bülent Evcil, regarded as the best flautist of his generation by world-renowned flute virtuoso Sir James Galway, shares the stage with Çağatay Akyol, one of the most successful harpists of Turkey. A rich repertoire extending from Bach to Ravel, tango melodies to Japanese pieces is awaiting you.



Her Perşembe öğle arasında,
klasik sesler kampüsün
farklı köşelerinde!

Every Thursday at lunchtime,
classical sounds in
every corner of the campus!

ARALIK
DECEMBER

09

ÇAR 19.30
WED 7:30 PM

Ücretsiz
Free of charge

Davetiyeli
Invitation only



AKDENİZ-İSTANBUL DEVLET OPERA VE BALESİ MODERN DANS TOPLULUĞU

Gösteri; Yunanistan-Fransa, İsrail ve Türkiye olmak üzere Akdeniz ülkeleri kökenli koreografların Modern Dans Topluluğu'ndaki dansçılarla yarattıkları üç eserden oluşuyor. Eserler Yunanistan'dan Andonis Foniadakis, İsrail'den Barak Marshall ve Türkiye'den İhsan Rüstem'in koreografisiyle sahnelenecek. İstanbul Devlet Opera ve Balesi, üç semavi dinin buluşma noktası olan Doğu Akdeniz'de yıllardır arzulanan barış ve huzur esintilerini Sevgi Gönül Kültür Merkezi sahnesinde hissettirecek.

THE MEDITERRANEAN-İSTANBUL STATE OPERA AND BALLET- MODERN DANCE THEATRE

Consisting of three performances created by choreographers from Mediterranean countries including Greece, France, Israel and Turkey with dancers of the Modern Dance Theater, Akdeniz features the choreographies of Andonis Foniadakis from Greece, Barak Marshall from Israel and İhsan Rüstem from Turkey. The İstanbul State Opera and Ballet brings the long-awaited breeze of peace in the East Mediterranean to the Sevgi Gönül Cultural Center.

AKDENİZ-İSTANBUL DEVLET OPERA VE BALESİ MODERN DANS TOPLULUĞU
İDOB
İSTANBUL DEVLET OPERA VE BALESİ

ARALIK
DECEMBER

10

PER 12.30
THU 12:30 PM

Ücretsiz
Free of charge

Kütüphane /
Kurucular Salonu
Library /
Founders' Hall

ARP İKİLİSİ ŞİRİN PANCAROĞLU & MERİÇ DÖNÜK

Arp sanatçısı Şirin Pancaroğlu; Türkiye'de arp ile caz müziğine giriş yapan genç arpist Meriç Dönük'le birlikte bir arp konseri gerçekleştirecek. Pancaroğlu ve Dönük, arpi, Anadolu'nun müzik geleneğiyle buluşturarak, türküleri farklı yaklaşımlarla ve doğaçlamalarla yorumlayacak.

HARP DUO ŞİRİN PANCAROĞLU & MERİÇ DÖNÜK

Renowned harpists Şirin Pancaroğlu and Meriç Dönük bring the harp together with traditional Anatolian music, presenting interpretations of folk songs and improvisations.

Her Perşembe öğle arasında,
klasik sesler kampüsün
farklı köşelerinde!

Every Thursday at lunchtime,
classical sounds in
every corner of the campus!

PERŞEMBE
Klasığı

ARALIK
DECEMBER

16

ÇAR 19.30
WED 7:30 PM

Ücretli
Ticketed event
tixbox.com.tr

@SGKM

Türkçe
In Turkish



BİR DELİNİN HATIRA DEFTERİ- DOSTLAR TİYATROSU

Nikolay Gogol'un en sevilen öykülerinden olan Bir Delinin Hatıra Defteri, 1965 yılında sahneye uyarlanmış ve ülkemizde ilk tek kişilik oyun olarak Genco Erkal tarafından Ankara Sanat Tiyatrosu'nda oynanmıştı. Yıllar boyunca sanatçı aynı eseri üç kez, üç değişik yorumla sahneledi. Şimdiki yapım oyunun 50. yıl kutlaması olarak gündeme geliyor. Gogol'un toplumsal kara mizah başyapıtı bir kez daha güldürürken içimizi acıtacak.

DIARY OF A MADMAN- DOSTLAR THEATRE

One of the most popular tales of Nikolay Gogol, Diary of A Madman was adapted to theatre in 1965 and was performed as the first solo theatrical performance in Turkey by Genco Erkal at the Ankara Art Theatre. Erkal has performed the play in three different interpretations along the years. The current production marks the 50th anniversary of the adaptation of Gogol's social black comedy masterpiece.

ARALIK
DECEMBER

17

PER 12.30
THU 12:30 PM

Ücretsiz
Free of charge

Kütüphane /
Kurucular Salonu
Library /
Founders' Hall

ERDEM SÖKMEN & HASAN METEN GİTAR DUO

İstanbul Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'nda sanatçı akademisyen olan tanınmış klasik gitar icracısı Erdem Sökmen, Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi'nde Klasik Gitar Anasanat Dalı'nda yüksek lisans yapmakta olan Hasan Meten'le buluşuyor. Son yıllarda Güney Amerika ve caz müziği çalışmalarına yoğunlaşan Meten'in Sökmen'le dostluğu ve gitar üzerinden kurdukları uyumlu birlikteliği dinleyicileri büyülüyor.

ERDEM SÖKMEN & HASAN METEN GUITAR DUO

Erdem Sökmen, performer and lecturer at the İstanbul University State Conservatory, meets Hasan Meten who is continuing his post-graduate study in the Classical Guitar Program at the Mimar Sinan Fine Arts University. Meten's current work is focused on South American and jazz music, and his musical companionship with Sökmen on guitar enchants the audience.



Her Perşembe öğle arasında,
klasik sesler kampüsün
farklı köşelerinde!

Every Thursday at lunchtime,
classical sounds in
every corner of the campus!

ARALIK
DEC
23

ÇAR 19.30
WED 7:30 PM

—
Ücretsiz
Free of charge

Davetiyeli
Invitation only

@SGKM

KARADENİZ-BALKAN HATTI

Ayşenur Kolivar ve Sumru Ağırürüyen'in vokali, Onur Şentürk'ün kemençesi ve pandurisi, Anıl Eraslan'ın çellosu, Orçun Baştürk'ün vurmaları ve Mikail Yakut'un akordiyonuyla Karadeniz'in rüzgârından yol alıp Balkanlar'ın sıcaklığına varacağız. Sevgi Gönül Kültür Merkezi sahnesini Karadeniz'in dört yanından sesler ve sözler dolduracak.

BLACK SEA-BALKANS LINE

Ayşenur Kolivar and Sumru Ağırürüyen on vocals, Onur Şentürk on kemençe and panduri, Anıl Eraslan on cello Orçun Baştürk on percussion and Mikail Yakut on accordion... They will take us on a journey with the winds of the Black Sea towards the heart of the Balkans, with words and sounds from all around the Black Sea.



ARALIK
DEC
24

PER 12.30
THU 12:30 PM

Ücretsiz
Free of charge

Kütüphane /
Kurucular Salonu
Library /
Founders' Hall

EKİNOKS KUARTET

Çelloda Çağlayan Çetin, Kemanda Özgecan Günöz Kızılay ve Ceren Türkmenoğlu, viyolada Emre Akman'dan oluşan dördü, Beethoven'dan Bartok'a uzanan özel repertuarıyla soğuk bir Perşembe gününü klasik müziğin yumuşak dokusuyla ısıtacak.

EKİNOKS KUARTET

The Ekinoks Kuartet consists of Çağlayan Çetin on cello, Özgecan Günöz Kızılay and Ceren Türkmenoğlu on violin and Emre Akman on viola. The quartet will be presenting a special repertoire consisting of works by a variety of composers from Beethoven to Bartók, warming up a cold Thursday with the warm textures of classical music.



Her Perşembe öğle arasında,
klasik sesler kampüsün
farklı köşelerinde!

Every Thursday at lunchtime,
classical sounds in
every corner of the campus!



SEVGİ GÖNÜL KÜLTÜR MERKEZİ
ONBEŞİNCİ YIL
ÖZEL ETKİNLİĞİ

FAZIL SAY

RESİTALİ

04 KASIM
2015

KOKTEYL
(SGKM FUAYE)

18.30

KONSER

19.30

SG
SEVGİ GÖNÜL KÜLTÜR MERKEZİ
KM



KOÇ
ÜNİVERSİTESİ

04

ÇAR 19.30
WED 7:30 PMFAZIL SAY İLE SGK M 15. YIL ÖZEL ETKİNLİĞİ
FAZIL SAY SGK M 15th ANNIVERSARY SPECIAL EVENT

07

CTS 10.00
SAT 10:00 AMTEDxKOÇUNIVERSITY
TEDxKOÇUNIVERSITY

10

SAL 19.30
TUE 7:30 PMATATÜRK'Ü ANMA KONSERİ
AYDIN KARLİBEL & BURCU SOYSEV ŞAN VE PİYANO RESİTALİ
COMMEMORATING ATATÜRK
AYDIN KARLİBEL & BURCU SOYSEV RECITAL FOR SOPRANO AND PIANO

18

ÇAR 19.30
WED 7:30 PMÇAĞDAŞ BALE TOPLULUĞU
CONTEMPORARY BALLET COMPANY

25

ÇAR 19.30
WED 7:30 PMEAST WEST JAZZ: ERDAL AKKAYA & PETER DAHM
EAST WEST JAZZ: ERDAL AKKAYA & PETER DAHM

02

ÇAR 19.30
WED 7:30 PMİKİ KAPILI EV - EKİP TİYATROSU
THE HOUSE WITH TWO DOORS-EKİP THEATRE

03-24

ARALIK
DECEMBERPERŞEMBE KLASIĞI
THURSDAY CLASSICS

09

ÇAR 19.30
WED 7:30 PMAKDENİZ-İSTANBUL DEVLET OPERA VE BALE Sİ MODERN DANS TOPLULUĞU
THE MEDITERRANEAN-İSTANBUL STATE OPERA AND
BALLET-MODERN DANCE THEATRE

16

ÇAR 19.30
WED 7:30 PMBİR DELİNİN HATIRA DEFTERİ-DOSTLAR TİYATROSU
DIARY OF A MADMAN-DOSTLAR THEATRE

23

ÇAR 19.30
WED 7:30 PMKARADENİZ-BALKAN HATTI
BLACK SEA-BALKANS LINEDAVETİYELER VE ÜCRETLİ
ETKİNLİKLERİN BİLET
BİLGİLERİ ETKİNLİKTEN
5 GÜN ÖNCE
WWW.TIXBOX.COM.TR
WEB SİTESİNDEN
DUYURULACAKTIR.INVITATIONS AND TICKETS
CAN BE FOUND AT
WWW.TIXBOX.COM.TR FIVE
DAYS BEFORE THE EVENT.İŞARETLİ
ETKİNLİKLERDE,
SGKM-HACIOSMAN METRO
ARASI GELİŞ-GİDİŞ
ÜCRETSİZ SERVİSLERDEN
YARARLANMAK İÇİN, CEP
TELEFONU NUMARANIZLA
BİRLİKTE SGK M@KU.EDU.TR
ADRESİNE E-POSTA ATINIZ.FOR THE EVENTS
MARKED, THERE
WILL BE FREE SHUTTLES
BETWEEN HACIOSMAN
METRO-SGKM BEFORE
AND AFTER THE EVENT.
IN ORDER TO USE FREE
SHUTTLES, E-MAIL TO
SGKM@KU.EDU.TR WITH
YOUR GSM NUMBER.SGKM.KU.EDU.TR
KOC ÜNİVERSİTESİ
RUMELİFENERİ YOLU
34450 SARIYER-
İSTANBULKOÇ
ÜNİVERSİTESİ

KASIM NOVEMBER

ARALIK DECEMBER